

税務
Fiscal

証明書等交付申請書(ポルトガル語)
Formulário de Solicitação da Emissão do Comprovante, etc.

(宛先)出雲市長
(Destinatário) Prefeito do Município de Izumo

申請日 令和 年 月 日
Data de solicitação Ano Reiwa (ano) (mês) (dia)

窓口に來られた方 (申請者) 住所 Izumo-shi Imaichi-cho 70bannti 電話番号 090-0000-□□□□
Endereço N.º de telefone

Solicitante フリガナ 氏名 Tarou Izumo 生年月日 1981年9月17日
(pessoa que compareceu no balcão) Nome Data de Nasc. (ano) (mês) (dia)

使用目的(提出先等) 1.扶養申請 Requerimento de dependentes 2.公営住宅 Moradia Pública 3.保育所・幼稚園 Creche, Jardim de Infância
Finalidade, local de apresentação 4.保証人 Fiador 5.乳幼児医療・福祉医療 Subsídio para Despesa Médica Infantil, Tratamento Médico de Bem-Estar
6.児童手当 Auxílio Infantil 7.ビザ Visto 8.その他 Outros ()

だれの証明書が必要ですか
Dados da pessoa que deseja o comprovante
番号 氏名 Nome 住所 Endereço
Número Escolha o comprovante necessário ① e/ou ② abaixo e preencha na coluna.
※必要な証明を、下記の番号①、②から選んで記入してください。

①② 申請者本人 O próprio

①② 申請者以外 (※以下の欄に氏名・住所をご記入ください) Membro da mesma família, representante (preencha abaixo o endereço e o nome)

氏名 Nome: Hanako Izumo 住所: Idem de cima Izumo-shi

氏名 Nome: 住所: Idem de cima Izumo-shi

番号 何の証明が必要ですか。 Especifique o comprovante que necessita.
Número

① 課税証明書
Comprovante de Rendimento "ShotokuKazei Shoumeisho"
Ano Fiscal Reiwa 令和 6 年度 1 通 vias
ou 令和 5 年1月~12月までの所得 de janeiro a dezembro
Renda do Ano 令和 5 年1月~12月までの所得 de janeiro a dezembro
申請された年中に得られた所得合計額及び課税額の内訳、控除の内訳を証明します。
※Consta os valores do rendimento anual, impostos e deduções.

所得証明書
Comprovante de Rendimento "Shotoku Shoumeisho"
Ano Fiscal Reiwa 令和 _____ 年度 _____ 通 vias
ou Reiwa 令和 _____ 年1月~12月までの所得 de janeiro a dezembro
Renda do Ano 令和 _____ 年1月~12月までの所得 de janeiro a dezembro
申請された年中に得られた所得合計額のみを証明します。(課税額の内訳及び控除の内訳は表示されません。)
※Consta somente o valor do rendimento anual.

② 納税・納付証明書
Comprovante de Pagamento de Imposto "NouzeiShoumeisho",
Comprovante de Pagamento "Noufu Shoumeisho"
a) 市県民税 Imposto Municipal e Provincial
Ano Fiscal Reiwa 令和 6 年度 1 通 vias
b) 滞納のない証明(年度区分なし)
Comprovante que não há débito (não consta o ano fiscal) _____ 通 vias
※a)は、申請された年度に課された税額及び納付額を証明します。
a) é comprovante referente o valor de pagamento de imposto municipal e provincial.
b)は、あなたに課された税が全て納付されていることを証明します。
b) constarão todos os pagamentos de impostos.

市処理欄	①所得・課税証明	②納税証明	合計			
	件	件	件	件	円	円
本人確認	運転免許証・在留カード・パスポート・マイナンバーカード		受付	作票	照合	交付
	その他() () ()					